Castiella de leon de toledo de gallizia de seuilla de cordoua de murçia de jahen del algarbe de algezira e señor de lara
e de vizcaya e de molyna. Por fazer bien e merçed a uos don johan sancho manuel conde de carrion nuestro vasallo tenemos
por bien e es la nuestra merçed que seades nuestro adelantado mayor del regno de murçia e que lo ayades segund mejor e mas
conplidamente lo ouo e tenia del Rey don enrrique nuestro padre que dios perdone con tenençia de veynte mill mrs e con todos los
otros derechos que al dicho ofiçio del dicho adelantamiento perteneçe e perteneçer deuen en qual quier manera para que lo
ayades. E sobre esto mandamos a todos los conçeios alcalles alguaziles e a todos los otros ofiçiales de todas
las çibdades e villas e lugares del dicho regno de murçia que vos reçiban e ayan por nuestro adelantado mayor en el dicho
regno e vsen con vos e con quien vos por vos pusieredes en el dicho ofiçio del dicho adelantamiento e vos recudan e fagan
recudir con todos los derechos que al dicho ofiçio perteneçe e perteneçer deuen en qual quier manera segund que mejor
e mas conplidamente vsaron e recudieron a los que lo fueron en tienpo del dicho Rey nuestro padre que dios perdone. E non fagan ende
al por ninguna manera so pena dela nuestra merçed e delos cuerpos e de quanto an. E desto vos mandamos dar esta nuestra
carta sellada con nuestro sello e firmada del nuestro nonbre. Dada en la muy noble çibdat de burgos quatro dias de agosto era
de mill e quatroçientos e diez e siete años. Nos el Rey. E la dicha carta del dicho señor Rey presentada e leyda ante
el dicho alcalde luego el dicho conde e adelantado sobre dicho dixo que por quanto el entendia de enbiar a algunas partes
la dicha carta del dicho señor Rey e que se reçelaua que se perderia por fuego o por agua o por otra ocasion alguna
que pedia e pidio al dicho alcalde que diese liçençia e abtoridat a nos los dichos escriuanos e notarios sobre dichos para
que sacasemos o fiziesemos sacar vn traslado o dos o mas dela dicha carta del dicho señor las que menester fuesen
E luego el dicho alcalde a pedimiento del dicho conde e adelantado dixo que daua e dio liçençia e abtoridat
del su ofiçio al dicho señor Rey sacasemos o fiziesemos sacar para que valiese
al traslado o traslados que dela dicha carta del dicho señor sacasemos signados de nuestros signos la qual dicha liçençia e
abtoridat dio segund que de derecho la podia e deuia dar en tal caso commo este bien asi e tan conplidamente
commo si la dicha carta original del dicho señor Rey onde fue sacado paresçiese. E desto en commo
paso el dicho don johan sancho conde e adelantado pidio a nos los dichos escriuanos e notarios que
diesemos asi firmado del dicho alcalde e signado de nuestros signos por guarda del su derecho. Testigos que a esto
fueron presentes fernand sanchez dela [illegible] e alfonso sanchez su hermano criados del Rey e Jayme buy
vezino de murçia e johan rodriguez. E yo alfon rodriguez escriuano del Rey e notario del dicho
vezino de molyna e johan [illegible] e en todos los sus regnos vi e ley la dicha carta del dicho
e su notario publico enla su corte e en todos los sus regnos conçerta con el dicho pero ferrandes escriuano e notario
señor Rey donde este traslado fue sacado e lo conçerte segund que en la dicha carta se contenia. E fiz
sobre dicho asi los dichos testigos de verbo a verbo e fiz aqui este mio acostunbrado signo atal en testimonio de
esgriuir este dicho traslado e so testigo e fiz aqui este
verdat. E yo pero ferrandes escriuano del Rey e su notario publico enla su corte e en todos los sus regnos
sobre dicho vi e ley la dicha carta original del dicho señor Rey onde este traslado fue sacado e lo con
çerte con el dicho alfonso rodriguez escriuano e notario sobre dicho e ante los dichos testigos
e por abtoridat del dicho alcalde fiz escriuir este traslado e fiz aqui
e pedimiento del dicho conde e por abtoridat del dicho alcalde fiz escriuir este traslado e fiz aqui
este mio signo atal en testimonio de verdat.

Del mesmo

Yo don johan sancho manuel conde de carrion e adelantado mayor del regno de murçia e mayordomo
mayor dela ynfante doña castiella mi señora alos conçejos alcalles e alguaziles e jurados e
ofiçiales quales quier dela çibdat de murçia e de todas las otras çibdades e villas e lugares
del su regno vos enbio mucho saludar asi commo aquellos por quien querria que diese dios mucha onrra
e buena ventura. Fago vos saber que el Rey mio señor touo por bien e es su merçed que yo que sea su adelantado mayor de este
dicho regno de murçia que yo